



občianska náuka

A

anorexia анорексия
analýza *analýzy* анализ
angažovanosť активность
občianska angažovanosť гражданская
 активность
ateizmus атеизм

B

budúcnosť будущее
bydlisko *bydliská* место жительства

C

cestovný ruch туризм
cirkev *cirkvi* церковь

Č

čas *časy* время
voľný čas свободное время
činnosť *činnosti* деятельность
charitatívna činnosť благотворительная
 деятельность
mimoškolská činnosť внешкольная
 деятельность
mimovyučovacia činnosť внеклассные
 мероприятия
člen *členovia* член
členovia rodiny ↗ **rodina**
človek *ľudia* человек
zdravotne postihnutý človek человек
 с нарушениями здоровья, инвалид

D

dedičnosť наследственность
dedina *dediny* деревня
demokracia *demokracie* демократия
nepriama demokracia непрякая демократия
priama demokracia прямая демократия
princíp demokracie принцип демократии
deň *dni* день
deň pracovného pokoja нерабочий день
 pamätný deň день памяти

dieťa *deti* ребенок
diskriminácia дискриминация
prejav diskriminácie проявление
 дискриминации
dobrovoľníctvo добровольчество,
 волонтерство
dôsledok *dôsledky* последствие

E

ekonómia экономика (наука)
ekonomická otázka экономический вопрос
ekonomický život экономическая жизнь
ekonomika *ekonomiky* экономика
prikazová ekonomika командная
 экономика
trhová ekonomika рыночная экономика
zmiešaná ekonomika смешанная экономика
erb *erby* герб
etnikum *etniká* этническая группа
Európska únia Европейский союз,
 Евросоюз
extrémizmus экстремизм

F

funkcia rodiny ↗ **rodina**
funkcia vlády ↗ **vláda**

G

gramotnosť *gramotnosti* грамотность
finančná gramotnosť финансовая
 грамотность

H

hierarchia иерархия
hodnota *hodnoty* значение, стоимость,
 ценность
hymna *hymny* гимн

CH

charakterová vlastnosť ↗ **vlastnosť**

I

identita идентичность, личность
individualita своеобразность, индивидуальность
inštitúcia inštitúcie учреждение
banková inštitúcia банковское учреждение
inštitúcia EÚ учреждение Евросоюза
nebanková inštitúcia небанковское финансовое учреждение
islam ислам, мусульманство

J

jazyk jazyky язык
národný jazyk национальный язык
jednotlivec jednotlivci отдельное лицо, личность

K

kariéra kariéry карьера
kolektív kolektívy коллектив
komunikácia komunikácie коммуникация, общение
asertívna komunikácia асертивная коммуникация
efektívna komunikácia эффективная коммуникация
sociálna komunikácia социальная коммуникация
konanie konania действия
protiprávne konanie противоправные действия
konflikt konflikty конфликт
kresťanstvo христианство, христианская религия
kronika kroniky хроника, летопись
školská kronika школьная хроника
kult kulty культ
kultúra kultúry культура
kupujúci kupujúci покупатель

L/L'

legenda legendy легенда, миф, сага
ľudské práva a slobody ↗ **právo**

M

manipulovať manipuluje manipulujú
 nedok. манипулировать, проводить манипуляции
médium médiá среда, средства массовой информации
menšina menšiny меньшинство
národnostná menšina национальное (этническое) меньшинство
mesto mestá город
mier мир
migrácia миграция
minulosť прошлое

N

náboženstvo náboženstvá религия
napätie napätia напряжение
politické napätie политическое напряжение
sociálne napätie социальное напряжение
národ národy народ
národnosť národnosti национальность
 národnostná menšina ↗ **menšina**
názor názory мнение
nevina отсутствие вины, невиновность
norma normy норма
právne normy правовые нормы

O

občan občania гражданин
občianstvo гражданство
obec obce населенный пункт
obezita ожирение
obhajoba obhajoby защита
oddych отдых
opodstatnenosť обоснованность
osobnosť osobnosti личность
osobnosť človeka личность человека
typ osobnosti тип личности

P

pamät' pamäte память
pamiatka pamiatky памятник, достопримечательность

parlament *parlamenty* парламент
pasivita пассивность, равнодушие, безучастие
pečať *pečate* печать
plán *plány* план
územný plán план района
podnikanie предпринимательство
základné formy podnikania основные формы предпринимательства
podnikateľ *podnikatelia* предприниматель, бизнесмен
pohlavie *pohlavia* пол
porušovanie нарушение
postavenie *postavenia* статус, позиция
postavenie jednotlivca индивидуальный статус личности
postoj *postoje* отношение, подход
postup *postupy* подход, процедура
potreba *potreby* необходимость, потребность
povinnosť *povinnosti* обязанность
povolanie *povolania* профессия
voľba povolania выбор профессии
pozícia *pozície* позиция
pravidlo *pravidlá* правило
právo *práva* право
Dohovor o právach dieťaťa Конвенция о правах ребенка
Ľudské práva a slobody права и свободы человека
Ľudské práva права человека
práva dieťaťa права ребенка
právna spôsobilosť ↗ **spôsobilosť**
právne normy ↗ **norma**
právny predpis ↗ **predpis**
predávajúci *predávajúci* продавец
predpis *predpisy* предписание
právny predpis предписание закона
predsudok *predsudky* предубеждение, предрассудок
prezumpcia nevinny презумпция невиновности
priateľ *priatelia* друг, приятель
príbuzný *príbuzní* родственник
príčina *príčiny* причина
priklad *priklady* пример

prínos *prínosy* вклад
prist'ahovalectvo иммиграция
prítomnosť настоящее
problém *problémy* проблема
profesia *profesie* профессия
profesijná orientácia профессиональная ориентация

R

rasa *rasy* раса
rasizmus расизм
región *regióny* регион
reklamácia *reklamácie* рекламация
republika *republiky* республика
Slovenská republika Словацкая Республика
riziko *riziká* риск
miera rizika мера риска
rodič *rodičia* родитель
rodina *rodiny* семья
členovia rodiny члены семьи
funkcia rodiny функция семьи
poslanie rodiny миссия семьи
rodokmeň *rodokmene* родословная
rodostrom *rodostromy* генеалогическое дерево
rola *roly* роль
spoločenská rola общественная роль
rozdiel *rozdiely* различие
rozmanitosť *rozmanitosti* разнообразие
rozpočet *rozpočty* бюджет
osobný rozpočet личный бюджет
rodinný rozpočet семейный бюджет
rozvod *rozvody* развод, расторжение брака

S

samospráva *samosprávy* самоуправление
školská samospráva школьное самоуправление
triedna samospráva классное самоуправление
sekta *sekty* секта
schopnosť *schopnosti* способность
skupina *skupiny* группа

sociálne skupiny социальные группы
sloboda *slobody* свобода
Ľudská sloboda человеческая свобода
služba *služby* служба, услуга
socializácia социализация
socializácia jednotlivca социализация личности
spoločenstvo *spoločenstvá* сообщество
spoločnosť *spoločnosti* общество
fungovanie spoločnosti
 функционирование общества
štruktúra spoločnosti структура общества
vrstva spoločnosti слой общества
spolunažívanie сосуществование, совместное проживание
viageneračné spolunažívanie
 сосуществование нескольких поколений
spoluobčan *spoluobčania* согражданин, соотечественник
spolupráca *spolupráce* сотрудничество
spotreba *spotreby* потребление
spotrebiteľ *spotrebiteľia* потребитель
ochrana spotrebiteľa защита потребителя
spôsobilosť *spôsobilosti* способность, квалификация
právna spôsobilosť правоспособность
spôsobilosť na povolanie
 профессиональная компетентность, квалификация
spôsobilosť na právne úkony
 способность совершать правовые действия
starosta *starostovia* мэр, городской голова, староста
status *statusy* статус
stereotyp *stereotypy* стереотип
rodový stereotyp гендерный стереотип
stres стресс
súčasnosť современность, настоящее время
sused *susedia* сосед
súťaženie соревнование, конкуренция
svet *svety* мир
sviatok *sviatky* праздник
štátny sviatok государственный праздник
symbol *symboly* символ

štátne symboly государственные символы
system *systemy* система
politický systém политическая система
školský systém школьная система

Š

šikanovanie травля, буллинг
škola *školy* школа
 školská samospráva ↗ **samospráva**
 školská trieda ↗ **trieda**
školský poriadok школьные правила
 školský systém ↗ **system**
školsťvo образование, просвещение, школьное дело
štát *štáty* государство
členský štát страна-член, государство-член
štátna moc государственная власть
 štátna vlajka ↗ **vlajka**
 štátne symboly ↗ **symbol**

T

temperament *temperamenty* темперамент
terorizmus террор, терроризм
tolerancia *tolerancie* толеранция, толерантность
tovar *tovary* товар
továreň *továrne* фабрика
tradícia *tradicie* традиция
trh *trhy* рынок
 trhová ekonomika ↗ **ekonomika**
trhový mechanizmus рыночный механизм
trieda *triedy* класс
školská trieda школьный класс
tvorivosť творчество, самодеятельность, творческая деятельность

U/Ú

učenie обучение
učiteľ *učitelia* учитель
učiteľka *učiteľky* учительница
úrad *úrady* учреждение, ведомство, контора
urbanizácia урбанизация

ústava *ústavy* конституция
Ústava Slovenskej republiky
 Конституция Словацкой Республики
utečenec *utečenci* беглец, беженец

V

vandalizmus вандализм
vedomie сознание
občianske vedomie гражданское сознание
sociálne vedomie общественное сознание
vek возраст
vláda *vlády* правительство, правление
forma vlády форма правления
funkcia vlády функция правительства
vľajka *vľajky* флаг
štátna vľajka государственный флаг
vlast' родина, отечество
vlastnosť *vlastnosti* свойство, черта
charakterová vlastnosť черта характера
vodca *vodcovia* вождь, глава, лидер
vojna *vojny* война, военная служба
voľby общ. выборы
komunálne voľby муниципальные выборы
parlamentné voľby парламентские выборы
prezidentské voľby президентские выборы
výber *výbery* выбор
význam *významy* значение

vzdelanie образование
vzor *vzory* образец
vzťah *vzťahy* отношение
medziľudské vzťahy межличностные отношения, отношения между людьми
sociálne vzťahy социальные отношения

Z

zdravie здоровье
zdroj *zdroje* источник, причина
zmena *zmeny* изменение, перемена
sociálna zmena социальная перемена
znak *znaky* знак, признак, герб
znak rodiny признак (характеристика) семьи
znak štátu признак государства (государственности)
zodpovednosť ответственность
trestná zodpovednosť уголовная ответственность

Ž

žiacka školská rada школьный совет учащихся
žiak *žiaci* ученик
životný štýl образ (стиль) жизни
župa *župy* жупа (административная единица)

